



Брюксел, 20.4.2016 г.  
COM(2016) 231 final

**СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ,  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ И СЪВЕТА**

**Първи доклад относно напредъка в изпълнението на изявлението на ЕС и Турция**

## 1. Въведение

Миналия месец европейските лидери предприеха решителни действия за спиране на неконтролирания приток на мигранти, който доведе до нетърпима хуманитарна криза. С тях се цели да се премахнат стимулите за мигрантите и търсещите убежище да търсят незаконни маршрути към ЕС чрез съчетание от действия възможно най-близо до входната точка в ЕС — гръцките острови — и чрез тясно сътрудничество между ЕС и Турция. Целта е да се възстанови законната система на организиран прием.

Това доведе до нов етап в отношенията между ЕС и Турция, който беше конкретизиран в изявлението на ЕС и Турция от 18 март 2016 г.<sup>1</sup>, основаващо се на съвместния план за действие от 29 ноември 2015 г.

Кризата с бежанците също трябва да се разглежда в по-широкия контекст на продължаващите конфликти в региона и терористичните заплахи. В допълнение, нашите съвместни усилия с Турция за справяне с това общо предизвикателство са добър пример за глобалния ни ангажимент с тази страна, която е едновременно страна кандидатка и стратегически партньор.

От задействането през ноември 2015 г. на съвместния план за действие между ЕС и Турция нашето засилено сътрудничество доведе до по-стратегически и всеобхватен ангажимент с Турция. Настоящият доклад относно изпълнението на изявлението на ЕС и Турция от 18 март, който следва структурата на това изявление, е също четвъртият доклад относно прилагането на съвместния план за действие между ЕС и Турция<sup>2</sup>.

В съответствие с изявлението на ЕС и Турция, считано от 20 март 2016 г. всички нови незаконни мигранти и лица, търсещи убежище, които пристигат от Турция на гръцките острови и чиито молби за убежище са определени като недопустими, следва да бъдат връщани в Турция. Тази временна и извънредна мярка има за цел да се сложи край на човешкото страдание, като се покаже ясно, че няма смисъл да се следва маршрутът, предлаган от контрабандистите. Мерките се нуждаеха от внимателно обмисляне, за да се гарантира пълно съответствие с правото на ЕС и международното право, и беше посочено ясно, че гаранциите за закрила на бежанците ще продължат да се спазват в пълна степен, като всички молби за убежище ще бъдат обработвани индивидуално от гръцките органи и е предвидено право на обжалване. Съгласно изявлението ЕС ще презасели един сирийски гражданин от Турция в ЕС за всеки сирийски гражданин, върнат в Турция от гръцките острови. Приоритет се дава на мигрантите, които преди това не са влизали или не са се опитали да влязат незаконно в ЕС, в рамките на съществуващите ангажименти. Пълното прилагане на схемата „един за един“ е от съществено значение, за да се подобри положението в Турция и да се покаже, че ЕС е ангажиран с изпълнението на своите отговорности за осигуряване на законни възможности за жертвите на кризата в Сирия.

### *Актуално положение*

След изявлението на ЕС и Турция се наблюдава значителен спад в броя на мигрантите от Турция към Гърция: през трите седмици, предшестващи прилагането на изявлението на ЕС и

---

<sup>1</sup> Това изявление се предшествахше от шест принципа, определени в изявлението на държавните и правителствените ръководители от ЕС на 7 март: <http://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2016/03/07-eu-turkey-meeting-statement/>. Комисията изложи становището си в своето съобщение „Следващи оперативни стъпки в сътрудничеството между ЕС и Турция в областта на миграцията“ (СОМ(2016)166 final от 16 март 2016 г.).

<sup>2</sup> Обхваща напредъка, постигнат по изпълнението на съвместния план за действие между ЕС и Турция след публикуването на третия доклад за изпълнението на Комисията на 4 март. Турция предоставя информация и относно изпълнението на съвместния план за действие между ЕС и Турция в рамките на процеса на интегрирани договорености за реакция на ЕС на политическо равнище в кризисни ситуации, като такава информация беше предоставена за четвърти път на 7 април.

Турция за пристигащите на гръцките острови мигранти, 26 878 души са пристигнали незаконно на островите, а през трите следващи седмици техният брой е бил 5 847. За контрабандистите е все по-трудно да подтикват мигрантите да пътуват от Турция към Гърция.

#### *Засилена координация и подкрепа от Комисията*

Европейският съвет подчерта, че прилагането на изявлението с Турция е обща отговорност на ЕС, която изисква общи усилия от негова страна. По-специално, това доведе до безпрецедентно насочване на подкрепа за гръцкото правителство в неговите усилия под формата на логистика, материали и експертен опит. Председателят Юнкер незабавно назначи генералния директор на Службата за подкрепа на структурните реформи за координатор на ЕС и подсили съществуващия екип на Комисията, който вече е на място в Гърция. Координаторът на ЕС отговаря за подкрепата, предоставена на гръцките органи от Комисията, агенциите на ЕС, и други държави — членки на ЕС. Освен това той координира действията на държавите членки за изпълнението на програмата за презаселване от Турция. Координаторът на ЕС се подпомага от координационен екип, който отговаря за цялостното стратегическо ръководство и отношенията с ключови заинтересовани страни; оперативна група, отговаряща за анализа на всички съответни данни, планирането и командироването на експерти от държавите членки; и екип по въпросите на презаселването.

Ръководен комитет, председателстван от Комисията, с участието на Гърция, Европейската служба за подкрепа в областта на убежището (EASO), Frontex, Европол и представителите на Нидерландия (председателство на Съвета), Франция, Обединеното кралство и Германия упражнява надзор върху изпълнението на изявлението по отношение на връщането и презаселването и разрешава възникналите проблеми.

#### *Сътрудничество между ЕС и Турция в предотвратяването на незаконната миграция*

Текущите **операции на Frontex и НАТО** засилиха дейностите за ранно предупреждение и наблюдение и споделянето на оперативна информация с гръцката и турската брегова охрана. Понастоящем Frontex засича 80—90 % от отплаванията на плавателни съдове с мигранти от турското крайбрежие. Целта е да се използва дейността на НАТО в Егейско море с цел допълнително увеличаване на този висок коефициент на откриваемост и ускоряване на обмена на информация относно случаите на контрабанда на мигранти и използваните маршрути и методи. Турската брегова охрана, чийто капацитет в Егейско море понастоящем се засилва допълнително чрез закупуването на плавателни съдове за бързо реагиране и мобилни радарни системи с финансиране от ЕС в размер на 14 милиона евро, трябва да бъде в състояние да предотвратява по-ефективно контрабандата и заминаването на мигранти от континенталната част на Турция. Турската национална полиция и жандармерията създадоха екипи за борба с контрабандата на мигранти и трафика на хора, а в Парламента бяха внесени за одобрение предложения за по-големи санкции за контрабандистите. Координацията на обмена на информация и дейностите, свързани със съвместен анализ на риска между органите, отговарящи за управлението на границите, и други органи, включително създаването на национален център за координиране и съвместен анализ на риска, е наскорошно положително развитие.

Сътрудничеството се осъществява също и чрез обмен на **служители за връзка**. На 1 април 2016 г. служител за връзка на Frontex започна работа в Турция с цел да бъде ускорен обменът на информация, да бъде подобрена съвместната аналитична работа и да бъдат засилени специфичните операции; аналогично, в скоро време в централата на Frontex в Турция ще започне да работи турски служител. На 21 март Европол и турската национална полиция подписаха споразумение за командироване на служител от Турция в Европол, което има за цел да допринесе за борбата срещу организираната престъпност, контрабандистите и тероризма. Делегацията на ЕС в Анкара, международните организации и служителите за връзка по въпросите на имиграцията, изпратени от държавите членки, също така допринасят за изграждането на мрежа за сътрудничество с Турция. Така например, служителите за връзка на ЕС по полицейските въпроси ще имат възможност да осъществяват пряк контакт с бюрата за

връзка, които турската национална полиция е готова да създаде, с цел обмен на мнения относно подозрителни документи за пътуване.

От важно значение е **мигрантите**, които може да решат да пътуват незаконно към Гърция, да са **информирани** за разпоредбите на изявлението между ЕС и Турция. Комисията създаде междуинституционална работна група за изработване на стратегия за информиране на мигрантите<sup>3</sup>, която има за цел да идентифицира каналите, използвани от лицата, търсещи убежище, и мигрантите за получаване на информация, както и да определя и управлява основните послания и да изготвя и разпространява информация. С цел да бъдат оборени доводите, разпространявани от контрабандистите, се използват информационни материали за противодействие. Турция е сред петте страни, избрани за пилотна фаза. Комисията си сътрудничи също така с организации като ВКБООН (Върховния комисариат за бежанците на ООН), който разработи серия от видеоклипове с истории на жертви на контрабандисти и на трафиканти на мигранти. Комуникационният план включва използването на социални медии, аудиовизуални медии и брошури (на арабски, пушу, урду и фарси), за да се обяснят на мигрантите последиците от изявлението. Frontex подготвя разполагането на постоянен информационен служител на гръцките острови и EASO активно информира мигрантите относно преместванията. На разпространяваната невярна информация относно изявлението трябва да се противодейства пряко с ефективна кампания на ЕС.

## 2. Връщане на всички нови незаконни мигранти от Гърция в Турция

Първият елемент от изявлението предвижда връщането на всички нови незаконни имигранти и търсещи убежище лица, чиито молби са били определени като недопустими, които преминават от Турция към гръцките острови. Както е посочено в съобщението на Комисията „Следващи оперативни стъпки в сътрудничеството между ЕС и Турция в областта на миграцията“ от 16 март 2016 г.<sup>4</sup>, тези връщания се извършват в строго съответствие с изискванията, произтичащи от правото на ЕС и международното право и при пълно зачитане на принципа на забрана за връщане. Този процес е започнал.

### *Актуално състояние*

**Връщането на незаконни мигранти започна на 4 април.** Общо 325 лица, които са влезли незаконно след 20 март и не са подали молба за убежище, бяха върнати от Гърция в Турция, от които 240 от Пакистан, 42 от Афганистан, 10 от Иран, 7 от Индия, 5 от Бангладеш, 5 от Ирак, 5 от Конго, 4 от Шри Ланка, 2 от Сирия, 1 от Сомалия, 1 от Кот д'Ивоар, 1 от Мароко, 1 от Египет и 1 от Палестина. Общо 1 292 мигранти са били върнати по силата на двустранни споразумения за обратно приемане между Гърция и Турция през 2016 г., като повечето от операциите по връщане са се провели през март<sup>5</sup>.

С цел улесняване на връщането и за да се гарантира, че този процес ще продължи, са необходими поредица от значителни правни и логистични мерки.

### *2.1 Правни мерки*

С цел да се гарантира пълното спазване на правото на ЕС и международното право, Гърция и Турция предприеха **редица промени в своето законодателство**. На 3 април **Гърция** прие закон<sup>6</sup>, в който се определят необходимите правни разпоредби за пълното прилагане на

<sup>3</sup> Работната група се ръководи от Комисията и включва участници от Генералния секретариат на Съвета, председателството на ЕС, ЕСВД, EASO, Frontex и Европол.

<sup>4</sup> COM(2016) 166 final от 16 март 2016 г.

<sup>5</sup> За сравнение, едва осем лица са били върнати през 2015 г.

<sup>6</sup> Закон 4375 (O.G. A'51 от 3 април 2016 г.) относно организацията и функционирането на Службата по въпросите на убежището, Апелативния орган, Службата за прием и установяване на самоличността, създаването на Генералния секретариат за прием, транспонирането в гръцкото законодателство на

концепциите за сигурна трета страна и първа страна на убежище и се гарантират ускорени процедури за разглеждане на молбите за убежище, в това число процедури по обжалване. Понастоящем извършват работа 20 апелативни комитета, които трябва да разгледат всички висящи молби за убежище на втора инстанция до края на 2016 г. В съответствие с неотдавна приетото национално законодателство тези комитети ще отговарят също така за разглеждането на всички жалби, подадени срещу решения на първа инстанция, считано от 4 април за преходен период до 6 месеца, докато бъдат създадени и започнат работа новият апелативен орган и новите апелативни комитети. В някои текущи проекти са в ход корекции, по-специално по отношение на проект за подпомагане на апелативните комитети, занимаващи се с натрупаните висящи жалби<sup>7</sup>, с цел тези комитети да бъдат използвани за допълнителния работен процес на островите. В националното законодателство са предвидени бъдещото създаване на допълнителни комитети и използването на телеконференции и видеоконференции връзки по време на процедурата по предоставяне на убежище на всички инстанции.

На 6 април **Турция** прие закон<sup>8</sup>, с който се пояснява, че сирийските граждани, които биват връщани съгласно новите договорености, могат да поискат и да им бъде предоставена временна закрила, като тази разпоредба обхваща както предварително регистрираните, така и нерегистрираните сирийски граждани в Турция. В допълнение към законодателните промени, с писмо от 12 април 2016 г. Турция предостави гаранции, че на всички върнати сирийски граждани ще бъде предоставена временна закрила след връщането. Напредват обсъжданията за предоставяне на гаранции за несирийски граждани.

Връщането на лицата се осъществява по силата на съществуващото двустранно споразумение за обратно приемане между Гърция и Турция. Комисията отбелязва допълнителен напредък по споразумението за обратно приемане между ЕС и Турция, тъй като двустранното споразумение ще бъде заменено от **споразумението за обратно приемане между ЕС и Турция** още от 1 юни (вместо както беше първоначално предвидено — 1 октомври 2017 г.). На 1 април Съвместният комитет за обратно приемане между ЕС и Турция прие решението за това разпоредбите за обратно приемане на граждани на трети държави да влязат в сила още на 1 юни 2016 г., като тези разпоредби ще започнат да се прилагат веднага след одобрението им от турския парламент. Комисията ще продължи да наблюдава прилагането на споразумението по отношение на турските граждани и подготовката за обратното приемане на граждани на трети държави и ще проведе следващо заседание преди края на април. Освен това Турция договори двустранен протокол за изпълнение на споразумението между ЕС и Турция за обратно приемане с Германия и в момента води преговори за такива инструменти с България и Гърция.

## *2.2 Оперативни мерки*

През изминалите седмици Комисията работи в тясно сътрудничество с гръцките и турските органи с цел да бъдат осигурени необходимите подобрения по отношение на **практическите и логистичните договорености и човешките ресурси** за осигуряване на безпрепятственото изпълнение на връщанията. Комисията подпомага гръцките органи с експертен опит и финансова подкрепа от бюджета на ЕС чрез координиране на операциите на място под ръководството на координатора на ЕС и подкрепа от други държави членки и от агенциите на ЕС.

Като първа стъпка, за една седмица гръцките органи прехвърлиха повечето мигранти, пристигнали на островите преди 20 март, на континенталната територия. С подкрепата на Комисията и Frontex е в ход адаптиране на горещите точки с цел да се улеснят бързото връщане

---

разпоредбите на Директива 2013/32/ЕО относно общите процедури за предоставяне и отнемане на международна закрила (преработен текст) (L 180, 29.6.2013 г.), разпоредби относно наемането на работа на лица, ползващи се от международна закрила, и други разпоредби.

<sup>7</sup> Апелативни комитети на основание членове 26 и 32 от Президентски указ 114/2010 (О.Г. А'195 / 22-11-2010).

<sup>8</sup> Регламент № 2014/6883 за временна закрила и Регламент № 2016/8722 за изменение на Регламента за временна закрила.

на мигранти от островите в Турция и интеграцията на служителите в областта на връщането и убежището в инфраструктурата и работния процес на горещите точки. В същото време, макар броят на пристигащите от Турция мигранти значително да е намалял, всички новопристигащи мигранти оказват допълнителен натиск върху вече пренаселените приемни съоръжения, особено като се имат предвид необходимостта от специални грижи за децата и уязвимите групи и нуждата да се осигурят основни услуги, като например почистване, доставяне на храна и медицинска помощ.

До неотдавна само малък брой от пристигналите в Гърция мигранти подаваха молба за убежище в Гърция. Поради перспективата за бързо обратно връщане в Турция обаче броят на молбите за убежище се е увеличил и през последните две седмици в Гърция са подадени 2 000 молби за убежище. Продължителните процедури ще окажат допълнителен натиск върху вече свръхнатоварената Гръцка служба по въпросите на убежището. Затова понастоящем на островите се установяват **ускорени процедури** за всички етапи — от първоначалните интервюта до обжалването, в съответствие с изискванията на Директивата за процедурите за предоставяне на убежище<sup>9</sup>.

С цел предоставяне на допълнителна подкрепа на гръцките органи, на 19 март EASO и Frontex публикуваха две допълнителни **покани за осигуряване на експерти**. Всички държави членки предоставиха подробна информация за своя принос, включително в цифрово изражение. Прогнозите са, както следва:

	Служители за придружаване	Експерти в областта на връщането и обратното приемане
<b>Покана на Frontex</b>	1 500	50
Ангажименти	739	57
Определени експерти	724	57
Разположени експерти	318	21

	Служители в областта на убежището	Устни преводачи
<b>Покана на EASO</b>	472	400
Ангажименти	470	86
Определени експерти	124	84
Разположени експерти	63	67

На тази основа EASO започна постепенното изпращане на островите на служители в областта на убежището — 32 такива служители бяха изпратени в началото на април, като на 18 април вече бяха на място 60 служители. Очаква се до средата на май да бъде достигнат капацитет за обработка на около 200 случая на ден. Осигуряването на устни преводачи представлява особено предизвикателство с оглед на необходимите умения и сравнително редките езикови комбинации: макар съчетанието от поети от държавите членки ангажименти (86), използването на устни преводачи на свободна практика, акредитирани към институциите на ЕС (32) и държавни поръчки на EASO да задоволи краткосрочните нужди, съществува риск от недостиг, свързан с увеличаващия се мащаб на операцията през следващите дни и седмици, на който риск трябва да се намери решение. Вече са изпратени 67 устни преводачи и между Комисията, EASO и Гръцката служба по въпросите на убежището текат обсъждания за това как да се гарантира, че предоставянето на устен превод съответства на увеличението на капацитета за обработка на молби за убежище.

<sup>9</sup> Директива 2013/32/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно общите процедури за предоставяне и отнемане на международна закрила (преработен текст).

За да се осигури връщането на всички мигранти, пристигнали незаконно след 20 март, гръцката полиция се подпомага от експерти в областта на за обратното приемане от държавите — членки на ЕС, изпратени чрез Frontex. В допълнение, общо 25 турски служители за връзка бяха изпратени в гръцките горещи точки, а шест гръцки служители за връзка — в пунктовете на пристигане в Турция, за да се гарантират ефективна комуникация в реално време между службите за обратно приемане от двете страни и координация на информацията относно операциите за връщане. Освен това се обсъждат ускорени оперативни договорености между Гърция и Турция, за да могат да се осъществяват по-ефективно по-машабни връщания. Frontex осигури наличността на транспортни средства за връщането, в това число 24 автобуса, пет ферибота и един чартърен самолет, и изпрати 339 допълнителни служители на островите Лесбос и Хиос в подкрепа на процеса на обратно приемане<sup>10</sup>.

### *2.3 Финансова помощ от ЕС*

Беше договорено, че разходите за операциите за връщане следва да се финансират от бюджета на ЕС, и се планира приблизително 280 милиона евро да бъдат предоставени в рамките на шест месеца за тези цели. Освен това на разположение на Frontex са 66,5 милиона евро за 2016 г. за финансиране на операции за връщане в държавите членки<sup>11</sup>. В момента се обсъжда предоставянето на допълнително финансиране на Frontex и EASO чрез засилване на техния оперативен бюджет или чрез спешна помощ от Фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и фонд „Вътрешна сигурност“. При поискване може да бъде предоставена и допълнителна спешна помощ.

Гърция вече е получила 181 милиона евро под формата на спешно финансиране от 2015 г. насам, в допълнение към 509 милиона евро, отпуснати на Гърция по националната програма. На разположение е допълнително финансиране за Гърция, предназначено за центрове за приемане, операции по връщане и допълнителен персонал. От основно значение е да се осигури устойчивият капацитет на Гръцката служба по въпросите на убежището. В този контекст продължават обсъжданията относно необходимата финансова подкрепа за увеличаване на броя на служителите на Гръцката служба по въпросите на убежището, за набиране на устни преводачи, за оперативна подкрепа на гръцката полиция по външните граници и за необходимите промени с цел подпомагане на апелативните комитети, занимаващи се с натрупаните висящи жалби.

#### **Основни предизвикателства и следващи стъпки**

- Продължаване на бързото и широкомащабно разширяване на капацитета на Гръцката служба по въпросите на убежището за разглеждане на индивидуални молби за убежище при наличието на подходящи процедури за обжалване и своевременно обработване на всички молби за убежище.
- Завършване на изпращането чрез EASO и Frontex на повече експерти на държавите членки, командировани дългосрочно, по-специално устни преводачи.
- Увеличаване на капацитета за задържане/приемане в затворени центрове пропорционално на по-големия брой кандидати за убежище при едновременно осигуряване на подходящи условия за тези съоръжения.
- Наблюдение на всички процедури в горещите точки, свързани с връщането, и тяхното адаптиране по целесъобразност.
- Отделяне на специално внимание на децата и уязвимите групи в горещите точки, както

<sup>10</sup> Това включва служители за обратно приемане и служители за придружаване и е в допълнение към 735-те служители, изпратени в Гърция преди 20 март 2016 г. (членове на екипажа на патрулни плавателни съдове, хеликоптери, служители за снемане на пръстови отпечатъци, експерти по получаване на информация и проверка) като част от операция „Посейдон“.

<sup>11</sup> Тази сума включва възстановяването на разходите на експертите на Frontex в областта на връщането, транспортните разходи (включително кораби, предоставени чрез Frontex) и разходите на полицейските служители за придружаване (включително полицейски служители, командировани от други държави членки въз основа на двустранно споразумение за полицейско сътрудничество).

- и продължаване от Турция на идентифицирането и грижата за уязвимите групи.
- Продължаване на подготовката за пълното влизане в сила на споразумението за обратно приемане между ЕС и Турция на 1 юни 2016 г.

### 3. Презаселване на принципа „един за един“ от Турция в ЕС

#### *Актуално положение*

С подкрепата на Комисията, агенциите на ЕС и други държави членки, както и Върховния комисариат на ООН за бежанците, беше създаден механизъм, който да гарантира **незабавното изпълнение на схемата. Първите презаселвания от Турция** след изявлението бяха извършени на 4—5 април, когато 74 сирийски кандидати за убежище бяха презаселени в Германия, Финландия и Нидерландия. Общо 103 сирийски граждани вече са презаселени от Турция в Германия, Финландия, Нидерландия и Швеция.

#### *3.1 Правни мерки*

Презаселването в рамките на схемата „един за един“ ще се осъществява, на първо място, в съответствие с **ангажиментите, поети от държавите членки през юли 2015 г.** Както докладва Комисията миналата седмица, все още са на разположение 16 800 места от общо договорените първоначално 22 504, въпреки че част от тях ще бъдат предназначени за премествания от Йордания и Ливан. Всички допълнителни нужди от презаселване ще бъдат покрити чрез подобна доброволна договореност за допълнителен максимален брой от 54 000 лица. На 21 март Комисията предложи<sup>12</sup> да разпредели 54 000-те места, които първоначално бяха предвидени за преместване, за целите на законното приемане на сирийски граждани от Турция в ЕС посредством презаселване, прием по хуманитарни причини или други законни начини за миграция, като например хуманитарни визи, стипендии, схеми за събиране на семейството и други. Комисията очаква Съветът да приеме предложението като приоритетен въпрос. Това ще доведе до общ максимален брой на преместванията от около 70 800<sup>13</sup>.

#### *3.2 Оперативни мерки*

С цел да се ускори изпълнението на частта на схемата „един за един“, свързана с презаселването, в тясно сътрудничество между Комисията, държавите членки<sup>14</sup>, ЕАСО, ВКБООН и Турция бяха разработени **стандартни оперативни процедури**, които ще бъдат финализирани в скоро време. Системата ще предвижда първоначалното изпращане от Турция на ВКБООН на списък с кандидати за презаселване и участие на ВКБООН в определянето на сирийските граждани, които желаят да бъдат презаселени, като се прави оценка на тяхната уязвимост<sup>15</sup> и те бъдат разпределяни към конкретните държави членки. Държавите членки ще вземат окончателното решение по отношение на избора на лицата за презаселване и ще извършват собствени проверки за сигурност.

Ефективното изпълнение на схемата „един за един“ в съответствие с изявлението на ЕС и Турция изисква не само добра координация, но и общ ангажимент. Бързият, устойчив и предвидим принос на държавите членки за презаселването е от изключително важно значение. Необходимо е внимателно наблюдение, за да се гарантира, че броят и темпът на

<sup>12</sup> Предложение за Решение на Съвета за изменение на Решение (ЕС) 2015/1601 на Съвета от 22 септември 2015 г. за установяване на временни мерки в областта на международната закрила в полза на Италия и Гърция.

<sup>13</sup> Съставени от остатъка от схемата за презаселване от юли 2015 г. и 54 000-те места за преместване в резерв.

<sup>14</sup> Също включително Норвегия, Исландия, Швейцария и Лихтенщайн.

<sup>15</sup> Критерии за уязвимост на ООН: жени и момичета, изложени на риск; лица, преживели насилие и/или мъчения; бежанци, които се нуждаят от юридическа и/или физическа защита; бежанци с медицински нужди или увреждания; деца и юноши, изложени на риск.



презаселванията на сирийски граждани от Турция в ЕС съответстват на тези на връщанията на сирийски граждани от Гърция в Турция. Държавите членки следва да планират своите ангажименти за презаселване, като вземат предвид това условие, както и необходимостта да се осигури поне минимална предвидимост за ВКБООН и отделните кандидати за презаселване и значително да се съкрати времетраенето на нормалните процедури за презаселване (от 12 месеца в нормални случаи до само няколко седмици). Комисията ще се стреми да разрешава евентуалните проблеми и да осигурява подходяща координация на операциите.

#### **Основни предизвикателства и следващи стъпки**

- Продължаване на бързия, устойчив и предвидим процес на презаселване от Турция в ЕС, като се гарантира, че броят и темпът на презаселванията съответстват на връщанията на сирийски граждани от Гърция в Турция.
- Приемане на предложението за решение за използване за целите на презаселването на 54 000 места, които първоначално бяха предвидени за преместване.
- Завършване и цялостно прилагане на стандартните оперативни процедури за схемата „един за един“.
- Завършването от Турция на започнатите процедури за предоставяне на убежище, като на лицата, които отговарят на условията, се предоставя статут на бежанец.

#### **4. Предотвратяване на появата на нови морски или сухопътни маршрути за незаконна миграция**

Една от основните цели на изявлението на ЕС и Турция е да се спрат незаконните потоци от мигранти по маршрута в Източното Средиземноморие. Спирането на потоците по един маршрут крие риск от увеличаване на натиска по други маршрути. Контрабандистите ще продължат да се опитват да експлоатират уязвимите мигранти и да търсят нови маршрути. За момента няма сведения, че се разработват нови маршрути като пряк резултат от изявлението на ЕС и Турция и усилията за контролиране на потоците по маршрута в Източното Средиземноморие. Положението се следи отблизо.

Най-вероятните алтернативни маршрути, които биха могли да се развият допълнително, включват гръцко-албанската сухопътна граница, морския маршрут между Италия и Гърция и албанския морски маршрут, сухопътната граница между Турция и България/Гърция, гръцко-българската сухопътна граница и маршрута през Централното Средиземноморие. Промените в потоците през Черно море и Украйна, потоците по арктическия маршрут (границите между Финландия, Норвегия и Русия), както и западния средиземноморски маршрут се наблюдават отблизо от Комисията и Frontex. До този момент не се наблюдават значителни промени в маршрутите. В рамките на Европейската система за наблюдение на границите Frontex споделя информация за инциденти и оперативна информация и провежда анализ на риска с цел бързо откриване на възможни промени в миграционните маршрути. Различни инструменти за наблюдение, включително сателитно наблюдение, се използват за Адриатическо и Средиземно море. Операция „Тритон“ на Frontex в централната част на Средиземно море също беше разширена, така че да включи частта от Адриатическо море между Гърция, Италия и Албания. Освен това между Италия и Албания се извършва и въздушно наблюдение в рамките на операция „Тритон“.

#### **5. Доброволна схема за хуманитарно приемане**

За да се гарантира, че доброволната схема с Турция за хуманитарно приемане, изложена в препоръката на Комисията<sup>16</sup>, започне да функционира след като незаконните преминавания между Турция и ЕС спрат или поне значително и трайно намалеят, продължава работата по привеждане в действие на схемата чрез финализирането на стандартни оперативни процедури с

<sup>16</sup> Препоръка на Комисията от 15.12.2015 г. относно доброволна схема с Турция за хуманитарно приемане, С(2015) 9490.

държавите — членки на ЕС, и асоциираните страни, както и с турската страна. Приносът на държавите членки за тази схема на доброволна основа също се обсъжда в рамките на Съвета.

## **6. Либерализиране на визовия режим**

Въпреки че на срещата на върха между ЕС и Турция от 29 ноември 2015 г. вече бе очертан амбициозен дневен за турските органи, целящ либерализиране на визовия режим за есента на 2016 г., чрез изявлението на ЕС и Турция бе ускорено пълното прилагане на пътната карта за либерализиране на визовия режим спрямо всички участващи държави членки с оглед на премахването на визовите изисквания за турските граждани най-късно до края на юни 2016 г., при условие че всички целеви показатели са изпълнени.

След втория доклад за напредъка на Турция в изпълнението на изискванията на пътната карта за либерализиране на визовия режим<sup>17</sup> (наричан по-нататък „втори доклад“) бяха предприети стъпки в няколко области за изпълнението на пътната карта за либерализиране на визовия режим, например приемането на подзаконов акт за изпълнение на Закона за чужденците и международната закрила и на подзаконов акт относно междуинституционалното сътрудничество и координация в областта на управлението на границите; ратифицирането на споразумение за обратно приемане с Пакистан; подписването на три допълнителни протокола към Европейската конвенция за екстрадиция на Съвета на Европа; както и споразумение между Турция и Европол за назначаването на турски служител за връзка. Също така, както е описано по-горе в глава 2 относно връщанията, прилагането на практика на задълженията за обратно приемане беше значително подобро между Турция и Гърция.

Комисията ще представи своя трети доклад за напредъка на 4 май и ако Турция предприеме необходимите мерки, за да изпълни останалите целеви показатели, докладът ще бъде придружен от законодателно предложение за прехвърляне на Турция в безвизовия списък<sup>18</sup>.

В този контекст Комисията насърчава Турция да продължи да полага интензивни усилия, за да изпълни всички целеви показатели от пътната карта и по-специално, Комисията приканва Турция да насочи своето внимание и усилия към:

- Намаляване на броя на около 140 000 висящи молби за убежище, като същевременно се гарантира, че решенията относно новите молби за убежище се регистрират в разумен срок и се приемат в сроковете, определени от закона.
- Предприемане на необходимите стъпки за предоставяне на всички бежанци на законосъобразен достъп до трудовия пазар, подобни на мерките, приети през януари за бежанците от Сирия в рамките на временната закрила.
- Преразглеждане на визовата политика на Турция, а именно укрепване и въвеждане на визови изисквания за гражданите на страни, представляващи висок миграционен риск, които в момента се ползват от безвизов режим с Турция.
- Разрешаване на недискриминационен безвизов достъп до територията на Турция за гражданите на всички държави — членки на ЕС.
- Гарантиране, че правната рамка относно защитата на личните данни е в съответствие със стандартите на ЕС, за да се даде възможност за засилване на сътрудничеството между ЕС и Турция в областта на обществения ред и сигурност.
- Предприемане на необходимите стъпки за изпълнение на всички останали целеви показатели, свързани със защитата на основните права, както е описано във втория доклад.
- Продължаване на подобряването на прилагането на споразумението между ЕС и Турция за обратно приемане спрямо всички държави членки, включително обратното приемане на турските граждани, и гарантиране на ефективното обратно приемане на граждани на трети държави по съществуващите двустранни задължения за обратно приемане.

<sup>17</sup> COM(2016) 140 final от 4 март 2016 г.

<sup>18</sup> Регламент 539/2001, приложение II.

- Считано от 1 юни 2016 г., създаване на условия за ефективно прилагане на разпоредбите, свързани с обратното приемане на гражданите на трети държави, от споразумението за обратно приемане между ЕС и Турция.

## 7. Механизъм за бежанците в Турция

В допълнение към сумата от 1 милиард евро от бюджета на ЕС 16 държави членки<sup>19</sup> изпратиха своите сертификати за финансов принос, покриващи 1,61 милиарда евро от обещаните 2 милиарда евро за периода 2016—2017 г. От предвидените общо 250 милиона евро от бюджета на ЕС за Механизма за бежанците в Турция („Механизма“) през 2016 г. **първите договори на стойност 77 милиона евро бяха подписани на 4 март, а на 18 март бяха извършени първите плащания**<sup>20</sup>.

Бяха ускорени програмирането и подготовката на проекти по Механизма. Подходът за **ускоряване на прилагането на Механизма**<sup>21</sup> включва различни линии на финансиране, изложени по-долу<sup>22</sup>. Съвместната оценка на потребностите на ЕС и Турция се очаква да приключи до края на април и да бъде представена на ръководния комитет на 12 май. Работата в тясно сътрудничество с турските министерства ще гарантира максимална ангажираност от страна на турските органи, което е от изключително значение за успешното изпълнение.

### *Хуманитарна помощ*

Първите три линии на финансиране се отнасят до хуманитарната помощ:

- 1) гарантиране в краткосрочен план на **продължаването и увеличаването на мащаба на съществуващата хуманитарна помощ от ЕС в Турция** чрез мобилизиране на средства в размер на 165 милиона евро от бюджета на Комисията: първият транш от 90 милиона евро беше договорен до средата на април с 16 партньори. Вторият транш в размер на 75 милиона евро ще бъде договорен до края на юли. Тези операции ще покриват основни нужди и включват дейности, специално насочени към защитата на уязвимите групи, като закрила на децата, женско здраве и образование в извънредни ситуации.
- 2) разработване на интегрирана система за редовен трансфер на ресурси чрез **електронна карта за покриване на основните нужди на най-уязвимите бежанци** чрез месечни трансфери на равнище домакинства. Тези месечни трансфери ще позволят на бежанците да покриват най-неотложните си нужди по отношение на храна и подслон и също биха могли да бъдат използвани, за да се осигури достъп до образование и здравеопазване. Известна като мрежа за социална закрила при извънредни обстоятелства, тази схема представлява основното средство за хуманитарна помощ в рамките на Механизма и ще гарантира предоставянето на помощ по предвидим, достоен, разходоефективен и ефикасен начин, като създава стимули за стабилизиране на най-уязвимите бежанци.
- 3) подкрепа на **дейности за закрила и специфична допълнителна помощ в натура** (доставка на нехранителни стоки и незабавна подкрепа като палатки, дюшеци и др.) за

<sup>19</sup> Чешката република, Дания, Естония, Финландия, Франция, Германия, Унгария, Ирландия, Италия, Латвия, Люксембург, Нидерландия, Португалия, Словакия, Швеция и Обединеното кралство.

<sup>20</sup> Бяха стартирани два значителни проекта за продоволствено подпомагане (40 милиона евро, като Световната продоволствена програма бе партньор в изпълнението му) и за образованието за деца бежанци (37 милиона евро с УНИЦЕФ като партньор в изпълнението му). Чрез първия проект се подпомага изхранването на 735 000 бежанци през следващите шест месеца; чрез втория проект още 110 000 деца бежанци ще посещават училище.

<sup>21</sup> При определяне на партньорите по изпълнението трябва да се спазват правилата и процедурите, приложими към бюджета на ЕС и към използвания инструмент, и избрани за постигане на максимална ефективност.

<sup>22</sup> В приложение 1 се представя по-подробна информация относно предприетите действия за ускоряване на изпълнението на Механизма след 18 март.

най-уязвимите бежанци в лагерите и извън тях. Това би могло да включва и самостоятелно учене и допълнителни здравни проекти (вж. по-долу). Ще бъде предвиден и буфер от финансови средства, за да се реагира бързо на спешни и непредвидени хуманитарни нужди.

Втората и третата линия от хуманитарния отговор ще бъдат разгърнати съответно от юли и октомври 2016 г. за обща прогнозна сума от 435 милиона евро. Действията за предоставяне на хуманитарна помощ в рамките на Механизма ще се осъществяват в съответствие с правото на ЕС за хуманитарната помощ и съгласно принципите, залегнали в Европейския консенсус относно хуманитарната помощ.

*Образователна, здравна, инфраструктурна и социално-икономическа подкрепа*

Няколко линии ще се концентрират върху тези области:

- 1) сключване на договори **до края на април** по шест **допълнителни проекта** на стойност 76 милиона евро, които вече са набелязани чрез доверителния фонд на ЕС за Сирия. Два допълнителни проекта на стойност 88 милиона евро са в процес на подготовка за евентуално сключване на договори до края на юли. Тези проекти ще подпомогнат поминъка на сирийските бежанци и приемните общности и са насочени към висшето и неформалното образование, професионалното образование и обучение, психосоциалната помощ и здравеопазването. Комисията ще продължи да изпълнява част от финансирането, координирано по Механизма чрез доверителния фонд на ЕС за Сирия, включително в области като достъп до пазара на труда, действия на общността, инициативи за безвъзмездни средства на по-малка стойност и други мерки за интеграция и „меки“ мерки.
- 2) По Механизма беше приета специална мярка<sup>23</sup> в размер на 60 милиона евро за покриване на разходите за храна, здравни грижи и настаняване на **върнатите в Турция мигранти**<sup>24</sup>. От съображения за ефикасност, ефективност, устойчивост и ангажираност тази мярка следва да бъде изпълнена чрез пряко договаряне с турското Министерство на вътрешните работи. Тя също така бе приложена от 4 април — началната дата на пълното изпълнение на изявлението на ЕС и Турция.
- 3) Освен това Комисията ще разработи специална мярка за **образование и здравеопазване на бежанците** в рамките на Механизма.
- 4) Комисията също така ще работи съвместно с международните финансови институции за осигуряване на тяхното участие при предоставянето на подпомагане в областта на инфраструктурната и социално-икономическата подкрепа.

---

<sup>23</sup> Специални мерки ще се финансират по линия на Инструмента за предприсъединителна помощ и ще се изпълняват чрез преки безвъзмездни средства за съответните турски органи. Това ще гарантира ефикасно и ефективно изпълнение в рамките на съществуващите механизми, избягване на режийни разходи и устойчивост. Допустимите разходи ще се основават на действително извършени и проверими разходи и разходите на турските органи за осъществяването от тях предварително одобрени дейности ще бъдат възстановени. Използването на такова пряко договаряне не представлява възлагане на изпълнителни правомощия на турските партньори, нито политически избор/свобода на преценка за начина на разпределяне на тези средства. И двете споразумения ще включват клауза за преминаване към алтернативни начини на изпълнение в рамките на Механизма.

<sup>24</sup> Решение за изпълнение на Комисията от 19.4.2016 г. за приемане на специална мярка за мигранти, които са върнати в Турция, която следва да бъде финансирана от общия бюджет на Европейския съюз, С(2016) 2435 final.

### **Основни предизвикателства и следващи стъпки**

- Предоставяне на сертификати за финансов принос от останалите 12 държави членки<sup>25</sup> през пролетта.
- Гарантиране на пълно изпълнение на вече започнатите проекти за предоставяне на храна и образование, както и специалната мярка в подкрепа на завърналите се мигранти.
- Сключване на договори по шест допълнителни проекта до края на април 2016 г.
- Въз основа на съвместната оценка на потребностите на ЕС и Турция допълнително ускоряване на непосредствено предстоящото програмиране и подготовка на проекти до края на юли 2016 г.
- Осъществяване на допълнителни хуманитарни действия в периода юли—октомври 2016 г.
- Специални мерки и действия в рамките на доверителния фонд на ЕС за Сирия, за да се обхваната образованието, здравеопазването, както и други целеви области.

## **8. Усъвършенстване на митническия съюз**

През май 2015 г. Комисията и турското правителство се съгласиха да започнат процедури с оглед на модернизирването и разширяването на митническия съюз. Комисията започна оценка на въздействието<sup>26</sup> през август 2015 г. с оглед на изготвянето на указания за водене на преговори в хода на 2016 г. На 16 март бе започната **обществена консултация**<sup>27</sup> и ще приключи на 9 юни 2016 г.

## **9. Процес на присъединяване**

Напредва работата по **глава 33 (финансови и бюджетни разпоредби)**, за която Комисията прецени, че констатациите ѝ от доклада за скрининг от 2008 г. остават като цяло валидни и следователно поддържа препоръката си за отваряне на тази глава. Съветът прикани Турция да представи преговорната си позиция. Комисията ще представи проект за обща позиция на Съвета до края на април 2016 г.

Все по-бързо продължава да напредва подготовката към отварянето на пет други глави, без да се засягат позициите на държавите членки в съответствие със съществуващите правила. Комисията потвърждава своята цел да приключи всички свързани с тях подготвителни документи през пролетта, за да ги представи на Съвета, както следва:

- Подготвителната работа в областта на **енергетиката (глава 15)** е на път да приключи. До края на април 2016 г. Комисията ще представи актуализиран доклад за скрининга.
- В ключовите области на **съдебната система и основните права и правосъдието, свободата и сигурността (глави 23 и 24)** се провеждат технически консултации с оглед на заседанието на подкомитета в края на април. Тези глави обхващат редица критични въпроси, включително основните права, като свобода на словото, съдебната система, политиката за борба с корупцията, миграцията и убежището, визовите правила, управлението на границите, полицейското сътрудничество и борбата с организираната престъпност и тероризма. ЕС очаква от Турция да спазва най-високите стандарти по отношение на демокрацията, върховенството на закона и зачитането на основните свободи, включително свободата на словото. Комисията ще публикува актуализирания доклад за скрининга през май 2016 г.

<sup>25</sup> Австрия, Белгия, България, Хърватия, Кипър, Гърция, Литва, Малта, Полша, Румъния, Словения и Испания.

<sup>26</sup> [http://ec.europa.eu/smart-regulation/roadmaps/docs/2015\\_trade\\_035\\_turkey\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/smart-regulation/roadmaps/docs/2015_trade_035_turkey_en.pdf).

<sup>27</sup> [http://trade.ec.europa.eu/consultations/index.cfm?consul\\_id=198](http://trade.ec.europa.eu/consultations/index.cfm?consul_id=198).

- В областта на **образованието и културата (глава 26)** Турция представи актуализираната си преговорна позиция на 24 март и въз основа на нея Комисията ще приключи актуализирания проект за обща позиция до края на април 2016 г.
- Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) понастоящем актуализира доклада си за скрининг на **външната политика и политиката на сигурност и отбрана (глава 31)**, който трябва да бъде публикуван до края на април 2016 г.

## 10. Хуманитарни условия в Сирия

Справянето с хуманитарната ситуация в Сирия и предотвратяването на по-нататъшното разселване на хора продължава да бъде обща цел, както за ЕС, така и за Турция, която изисква тясно сътрудничество между ЕС и Турция, за да се мобилизира подкрепа и да се осигури достъп до хуманитарна помощ за нуждаещите се в Сирия.

След публикуването на съобщението на Комисията от 16 март 2016 г.<sup>28</sup> ЕС и Турция продължиха да мобилизират значителни ресурси за хуманитарен отговор. ЕС бе основният донор с общо 5,7 милиарда евро, предоставени от началото на кризата от страна на ЕС и държавите членки. Това включва 3,8 милиарда евро за хуманитарна помощ, като цели 1,3 милиарда евро идват от бюджета на ЕС — 45 % от тази сума е за животоспасяващи дейности в Сирия, като приоритет се дава на обсадените и труднодостъпните зони, а работата се извършва съвместно с над 20 хуманитарни организации. Достъпът до нуждаещите се от помощ продължава да бъде основното хуманитарно предизвикателство в Сирия, като и ЕС, и Турция продължават да работят активно в хуманитарната работна група към Международната група за подкрепа на Сирия, за да се постигне пълен и безпрепятствен достъп до цялата територия на Сирия и за справяне с проблеми като бюрократичните пречки в Сирия. Работната група изигра важна роля за улесняване на предоставянето на хуманитарна помощ на почти 450 000 души от началото на годината. Турция играе ключова роля за улесняване на визите и регистрирането за местните и международните неправителствени организации, които извършват трансгранична дейност, както и за гарантиране на осъществяването на хуманитарните доставки в Сирия от Турция за всички потенциално достъпни трансгранични райони.

За да бъде ефективна тази дейност, от съществено значение е да се осигури трансгранична помощ от съседните държави, в това число Турция. През 2015 г. 27 % от хуманитарната помощ на ЕС в Сирия беше доставена от Турция. Това продължава да бъде приоритет, както и животоспасяващата помощ за около 60 000 души, които понастоящем са блокирани в Северна Сирия по протежението на границата с Турция. ЕС приветства помощта, предоставена от Турция в тези области.

ЕС ще продължи да предоставя хуманитарна помощ за хората в Сирия, където и да се намират, въз основа на потребностите. **През 2016 г. ЕС разпределя първоначална помощ на стойност 140 милиона евро за животоспасяващи дейности**, като с приоритет продължават да се ползват труднодостъпните места. Работата в тясно сътрудничество с Турция ще продължи да бъде от решаващо значение за разширяване на достъпа до цялата територия на Сирия.

## 11. Заключение

Изявлението на ЕС и Турция започна да дава резултати. Рязкото намаляване на броя на незаконните мигранти и търсещите убежище лица, преминаващи от Турция в Гърция, не само доказва ефективността на изявлението, но също така и че може да бъде разбит бизнес моделът на контрабандистите на хора. Успешното изпълнение на изявлението означава да се изпрати ясен сигнал за мигрантите, че да се качват на кораб в Турция и да рискуват живота си не е правилният начин да дойдат в Европа. Съществува законен и безопасен начин чрез презаселване. ЕС и държавите членки трябва да продължават да се ангажират с изпълнението и да бъдат бдителни по отношение на алтернативните маршрути за миграция, които са обект на

<sup>28</sup> COM(2016) 166 final от 16 март 2016 г.

внимателно наблюдение. Комисията е готова да предприеме бързи действия, ако се появят нови маршрути.

Добър напредък бе постигнат при привеждането в действие на изявлението. Чрез съвместните усилия на гръцките и турските органи, Комисията, държавите членки и агенциите на ЕС бе постигнат напредък в създаването на рамка за обработване на нарастващия брой молби за убежище в Гърция, в безопасното връщане на незаконни мигранти в Турция, в гарантирането на това, че търсещите убежище получават необходимата закрила в Турция, ако е необходимо, и в откриването на законен път към Европа чрез презаселване.

Въпреки че е постигнато много в началния етап на изпълнение на изявлението, все още предстои значителна работа. Няма място за задоволство, особено поради това, че един от най-трудните елементи — ежедневната работа по действителното връщане и презаселване при пълно спазване на разпоредбите на ЕС и международните правила — тепърва предстои. Комисията ще продължи да бъде изцяло ангажирана в изпълнението на всички елементи през следващите етапи, включително чрез ускоряване на предоставянето на средства по Механизма и чрез стартиране на проекти в подкрепа на бежанците от Сирия в Турция. Комисията ще подкрепя Турция в работата, която все още трябва да предприеме, за да изпълни всички оставащи целеви показатели от пътната карта за либерализиране на визовия режим в съответствие с изявлението. Необходими са допълнителни усилия от страна на Турция, за да се гарантира, че нуждаещите се от международна закрила получават помощта, от която се нуждаят, включително чрез Механизма. В контекста на подкрепата за Гърция държавите членки трябва да увеличат своите усилия — не само за да подобрят допълнително обработката на молбите за убежище на островите, но и да помогнат на Гърция да се справи с хуманитарната ситуация, по-специално чрез бързото изпълнение на ангажиментите за преместване.

Комисията счита, че преди всичко спешно внимание следва да се отдели на следните стъпки:

- Всички държави членки следва да увеличат ангажиментите си, за да се постигне исканата подкрепа за EASO и Frontex, и да засилят изпълнението на поетите от тях ангажименти. По-конкретно, сега приоритет трябва да бъде даден на изпращането на необходимите устни преводачи;
- За да се гарантира бързото изпълнение на процеса на презаселване, са необходими повече ангажименти и приемане на лица от страна на всички държави членки.
- Европейският парламент и Съветът следва бързо да завършат процеса на вземане на решение по предложението на Комисията от 21 март 2016 г., за да се използват за целите на презаселването предвидените първоначално за преместване 54 000 места;
- Турция трябва да предприеме необходимите мерки за изпълнение на оставащите целеви показатели за либерализиране на визовия режим до края на април с цел премахване на изискванията за виза за турските граждани най-късно до края на юни 2016 г.;
- Тези 12 държави членки — Австрия, Белгия, България, Хърватия, Кипър, Гърция, Литва, Малта, Полша, Румъния, Словения и Испания — които все още не изпратили сертификатите си за финансов принос за Механизма, следва сега да направят това.

Комисията ще представи втория си доклад за напредъка, постигнат в изпълнението на изявлението на ЕС и Турция, в началото на юни 2016 г.